



OFFICE OF THE SUPERINTENDENT
 5775 Osceola Trail • Naples, Florida 34109-0919
 (239) 377-0212 • (239) 377-0206 FAX



COLLIER COUNTY HEALTH DEPARTMENT
 3301 East Tamiami Trail
 Government Center Building H
 Naples, Florida 34112

Octubre 2009

Estimados Padres:

La Junta Escolar del Condado de Collier, conjuntamente con el Departamento de Salud del Condado de Collier, estará ofreciendo las vacunas contra la influenza H1N1 gratuitamente a los estudiantes en todas nuestras escuelas. El Consejo Asesor sobre los Procesos de Inmunización del Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) ha recomendado que los niños y los jóvenes entre las edades de 6 meses y 24 años deben ser vacunados contra el virus H1N1 2009 tan pronto como la vacuna esté disponible. La inmunización es la mejor manera de proteger a sus hijos de esta enfermedad que puede ser tan seria.

Estamos trabajando con el Departamento de Salud para programar las clínicas de inmunizaciones entre los meses de Octubre y Diciembre. En cuanto se reciba la vacuna, la escuela de sus hijos le informará sobre la fecha exacta. Los niños menores de 10 años necesitarán dos dosis de la vacuna en un plazo de aproximadamente 3 semanas entre una y otra. Se programará una segunda clínica en las escuelas primarias para proveer esta segunda dosis. La vacuna es gratuita; este servicio no le costará nada.

Favor de leer minuciosamente la Información sobre la Vacuna, el formulario de consentimiento, y la carta de los médicos del Condado de Collier. El Departamento de Salud espera obtener ambos tipos de la vacuna, la inyectable y la entra-nasal, en las clínicas escolares. El formulario de consentimiento de vacunación incluye preguntas para determinar si su hijo/a puede recibir la vacuna, y cual tipo de vacuna debe recibir. El doctor de su hijo también puede contestar sus preguntas sobre el virus H1N1 2009 y la vacuna, y podrá administrarle la vacuna a su hijo.

Si usted desea que sus hijos reciban la vacuna gratuita de H1N1 en la escuela, debe hacer lo siguiente:

1. **Completar** el formulario de Consentimiento de Vacunación H1N1 2009-2010. **SE DEBEN CONTESTAR TODAS LAS PREGUNTAS.**
2. Firme el formulario en el lugar indicado.
3. Devuelva el formulario, firmado y completado, a la escuela de sus hijos antes del _____

Si usted no devuelve un formulario de consentimiento completo, con su firma, no se le dará la vacuna a sus hijos.

Si tiene alguna pregunta sobre la vacuna, favor de llamar a la Línea de Información sobre la Influenza del Departamento de Salud de la Florida al 1-877-352-3581. Si tiene preguntas sobre la clínica escolar, favor de llamar a la escuela de sus hijos. Para más información, visite al sitio web del CDC sobre la influenza H1N1 2009 al <http://www.cdc.gov/h1n1flu/>, o <http://www.cdc.gov/h1n1flu/parents> o www.collierprepares.org.

Sinceramente,

Dr. Dennis L. Thompson
 Superintendente

Joan M. Colfer, M.D., MPH
 Director, Departamento de Salud de Collier